

Меры предосторожности

Мобильный телефон Руководство пользователя

- Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или вашего оператора сотовой связи.
- Услуги третьих лиц могут быть прекращены или приостановлены в любое время, и компания Samsung не дает никаких разъяснений или гарантий, что любое содержимое или услуга будут доступны в любой период времени.
- Данный продукт включает ПО с открытым исходным кодом или ПО, распространяемое бесплатно. Точные сведения об используемых лицензиях и другая правовая информация содержатся на веб-сайте opensource.samsung.com.

www.samsung.com



Printed in Korea
GH68-36430A
Russian. 11/2012. Rev. 1.5

- Пользуйтесь устройством для вызова службы экстренной помощи. В случае пожара, дорожно-транспортного происшествия или ситуации, угрожающей здоровью, наберите номер местной службы экстренной помощи.
- В случае угрозы для жизни других людей воспользуйтесь устройством для вызова службы экстренной помощи. Если вы стали свидетелем дорожно-транспортного происшествия, преступления или других происшествий, угрожающих жизни людей, позвоните в службу экстренной помощи.
- При необходимости звоните в дорожно-транспортную службу или в специализированную службу технической помощи. Если вы увидели споманивший автомобиль, не представляющий серьезной опасности, поврежденный дорожный знак, незначительное транспортное происшествие, в котором никто из людей не пострадал, или украденный автомобиль, позвоните в дорожно-транспортную службу или в специализированную службу технической помощи.

Правильный уход за устройством и его использование

Избегайте попадания влаги на устройство

- Влажность и жидкость любого типа могут повредить части или электросхемы устройства.
- Не включайте намокшее устройство. Если устройство уже включено, выключите его и сразу извлеките аккумулятор (если не удается выключить устройство или извлечь аккумулятор, нанесите чрезмерные усилия). Протрите устройство полотенцем и отнесите в сервисный центр.
- В случае попадания воды внутрь устройства индикатор влаги меняет цвет. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.

Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных местах

Пыль может привести к сбоям в работе устройства.

Не кладите устройство на наклонные поверхности

При падении устройства может повредиться.

Не храните устройство при повышенной или пониженной температуре. Используйте устройство при температуре от -20 °C до 50 °C

- Установленное в салоне автомобиля устройство может взорваться, поскольку температура в салоне может достигать 80 °C.
- Нельзя подвергать устройство продолжительному воздействию прямых солнечных лучей (например, слегка его на приборную панель автомобиля).
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °C до 40 °C.

Избегайте соприкосновения устройства с металлическими предметами, такими как цепочки, монеты или ключи

- В противном случае это может привести к деформации или сбоям в работе устройства.
- Соприкосновение контактов аккумулятора с металлическими предметами может привести к взрыванию.

Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ИЗГОТОВЛЕНО С УЧЕМОМ ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМЫХ УРОВНЕЙ РАДИОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМИ НОРМАМИ

Мобильное устройство является приемником и передатчиком радиосигналов. Оно изготовлено с учетом предельно допустимых уровней радиоволнового излучения (радиочастотных электромагнитных полей), рекомендованных международными нормами. Нормы основаны на стандартах безопасности, разработанных независимой научной организацией ICNIRP. Они ограничивают уровень излучения со значительным запасом, гарантированным безопасностью для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня излучения используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Установленное предельное значение коэффициента SAR составляет 2,0 Вт/кг.

Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении устройства в режиме максимальной мощности передачи, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Предельные значения SAR по нормам ICNIRP для данной модели устройства составляют:

Максимальные значения SAR для данной модели устройства и условий, в которых эти значения были записаны	
Значение SAR для головы	0,881 Вт/кг
Значение SAR при ношении на теле	0,416 Вт/кг

При обычном использовании устройства значение SAR гораздо меньше. Это связано с тем, что в целях повышения эффективности системы и снижения помех в сети рабочая мощность мобильного устройства автоматически снижается, когда вы не общаетесь по телефону. Чем меньше выход мощности мобильного устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR при ношении данного устройства на теле выполняется с использованием одобренных аксессуаров или на расстоянии 1,5 см от тела. Чтобы обеспечить соответствие нормативным требованиям в отношении радиочастотного излучения, устройство следует использовать с одобренными аксессуарами или на расстоянии не менее 1,5 см от тела. При использовании неодобренных аксессуаров убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расстояние не менее 1,5 см между устройством и телом.

По заявлению ВОЗ и Управления по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США, потребители могут снизить влияние радиочастотного излучения, используя гарнитуру, чтобы держать беспроводное устройство подальше от головы и тела во время использования, либо снизив время использования устройства. Для получения дополнительных сведений перейдите по адресу www.samsung.com/sar и выполните поиск своего устройства по номеру модели.



www.sar-tick.com

Данное изделие удовлетворяет государственным ограничениям значения SAR — 2,0 Вт/кг. Точные максимальные значения SAR доступны в разделе «Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)» данного руководства пользователя. Чтобы обеспечить соответствие нормативным требованиям в отношении радиочастотного излучения, следует использовать одобренные аксессуары (такие как чехол) или выдерживать расстояние в 1,5 см от тела во время использования или ношения устройства. Устройство может излучать радиоволны, даже если вы не выполняете вызовов.

Внимание: предотвращение поражения электрическим током, возгорания или взрыва

Не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочно закрепленные на стекле розетки

Запрещается трогать вилку влажными руками, а также отключать устройство, вытягивая вилку за шнур

Избегайте перегрева и повреждения сетевого шнура

Запрещается использовать устройство во время зарядки и трогать его влажными руками

Следующая информация позволит избежать травм, а также повреждений вашего устройства.

Зашieldайте зарядное устройство и аккумулятор от короткого замыкания

Не роняйте устройство или аккумулятор и избегайте силового воздействия на него

Запрещается заряжать устройство с помощью зарядных устройств, не одобренных производителем

Не используйте устройство во время грозы
Ваше устройство может работать неисправно, и риск поражения электрическим током увеличивается

Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы
Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Осторожно! обращайтесь с аккумуляторами и зарядными устройствами, соблюдайте правила их утилизации

• Используйте только рекомендованные компании Samsung аккумуляторы и зарядные устройства. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению вашего устройства.

• Ни в коем случае не скижгайте аккумуляторы или устройство в целях утилизации. Соблюдайте все местные правила утилизации использованных аккумуляторов и устройств.

• Не помещайте аккумуляторы или устройство на поверхность или внутрь нагревательных приборов, таких как микроволновые печи, кухонные плиты или радиаторы. При слишком нагревании аккумулятор может взорваться.

• Никогда не разбирайте и не прокалывайте аккумуляторы. Не подвергайте аккумулятор высокому внешнему давлению, которое может привести к внутреннему короткому замыканию или взрываю.

• Держите включенный устройство на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятором.

• Данную дистанцию следует соблюдать неукоснительно.

• Чтобы снизить воздействие устройства на кардиостимулятор, прикладывайте устройство к правому уху, если кардиостимулятор установлен на левой стороне грудной клетки, и наоборот.

Во избежание помех в работе медицинских приборов запрещается использовать устройство в больницах
Если вы используете какие-либо медицинские приборы, обратитесь к их производителю, чтобы убедиться, что эти приборы не излучают радиочастотных сигналов.

Если вы используете слуховой аппарат, обратитесь к его производителю о сведениями о взаимодействии с устройством

Включенное устройство может создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов. Чтобы не вызвать повреждений вашего слухового аппарата, обратитесь к его производителю.

Выключите устройство в потенциально взрывоопасной среде
В потенциально взрывоопасной среде следует выключить устройство, не извлекая аккумулятора.

• В потенциально взрывоопасной среде строго соблюдайте все указания, инструкции и предупреждающие знаки.

• Не используйте устройство на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами.

• Не делайте записей и не просматривайте список телефонных номеров во время движения. Просмотр списка или записи в телефонной книге отвлекает внимание водителя от его основной обязанности — безопасного управления автомобилем.

• Набирайте номер на щупе, не отвлекаясь от управления автомобилем. Рекомендуется набирать номер во время остановки или перед началом движения. Страйтесь делать вызовы, когда автомобиль не движется. При необходимости исходящего вызова во время движения набирайте только несколько цифр, посмотрите на дорогу и в зеркала и лишь после этого продолжайте набор номера.

• Не ведите вялых или эмоциональных разговоров, которые могут отвлечь от обстановки на дороге. Сообщите своим собеседникам, что вы за рулем. В случае интенсивного движения или плохих погодных условий отложите разговор. Дождь, мокрый снег, снег, гололед и интенсивное движение могут привести к несчастному случаю.

• Не делайте записей и не просматривайте список телефонных номеров во время движения. Просмотр списка или записи в телефонной книге отвлекает внимание водителя от его основной обязанности — безопасного управления автомобилем.

• Набирайте номер на щупе, не отвлекаясь от управления автомобилем. Рекомендуется набирать номер во время остановки или перед началом движения. Страйтесь делать вызовы, когда автомобиль не движется. При необходимости исходящего вызова во время движения набирайте только несколько цифр, посмотрите на дорогу и в зеркала и лишь после этого продолжайте набор номера.

Берегите устройство, аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

• Берегите устройство и аккумулятор от воздействия экстремальных температур.

• Слишком высокие или слишком низкие температуры могут привести к повреждению устройства, а также оказать негативное влияние на емкость и срок службы аккумулятора.

• Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это может создать контакт между полюсами аккумулятора и привести к его временному или необратимому повреждению.

• Не используйте поврежденные зарядные устройства или аккумуляторы.

Использование аккумуляторов и зарядных устройств

• Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Используйте только одобренные производителем аккумуляторы, зарядные устройства, аксессуары и компоненты

• Использование универсальных аккумуляторов и зарядных устройств может сократить срок службы устройства и привести к сбоям в его работе.

• Компания Samsung не несет ответственности за безопасность пользователей, которые используют аксессуары и компоненты, не одобренные компанией Samsung.

Не куйтесь и не лите устройство или аккумулятор

• Это может привести к повреждению или взрыву устройства.

• Если устройством пользуются дети, убедитесь, что они используют его правильно.

Во время разговора по устройству соблюдайте следующие инструкции

• Держите устройство вертикально, как трубку стационарного телефона.

• Говорите прямо в микрофон устройства.

• Избегайте прикосновения к внутренней антенне устройства. Прикосновение к антенне может снизить уровень сигнала или вызвать передачу более интенсивного радиосигнала, чем нужно.

Внутренняя антенна

Берегите экран при использовании гарнитуры

• Если зарядное устройство не используется, отключайте его от сети.

• Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Соблюдайте осторожность, разговаривая по устройству при ходьбе или в движении

Во избежание травм всегда ценийте окружающую обстановку.

Не носите устройство в заднем кармане брюк или на поясе

Падение на устройство может привести к травме или повреждению устройства.

Не пытайтесь самостоятельно разобрать, ремонтировать и модифицировать устройство

• Любые изменения в его конструкции влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы устройства обратитесь в сервисный центр Samsung.

• Не разбирайте аккумулятор и не пронзяйте его острыми предметами, это может привести к взрыву или возгоранию.

Не перекрашивайте устройство и не приклеивайте к нему наклейки

Краска и наклейки могут превратиться в нормальную работу подвижных частей устройства. Если у вас возникла аллергическая реакция на краску или наклейку, например кожный зуд, экзема или пригухость, следует немедленно прекратить использование устройства и обратиться к врачу.

При очистке устройства соблюдайте следующие инструкции

• Протрите устройство и зарядное устройство полотенцем или прорезиненной губкой.

• Протрите контакты аккумулятора ватным тампоном или полотенцем.

• Не используйте химикаты или моющие средства.

Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит

Разбитое стекло или акриловая краска могут стать причиной травм рук и лица.

Отнесите устройство в сервисный центр Samsung для ремонта.

Используйте устройство только по прямому назначению

Соблюдайте нормы этикета при использовании устройства в общественных местах

Не позволяйте детям пользоваться устройством

Устройство — не игрушка. Дети могут поранить себя или окружающих, повредить само устройство или начнать выполнять нежелательные вызовы.

Аккуратно устанавливайте мобильные устройства и оборудование

• Убедитесь, что мобильные устройства или оборудование, установленные в автомобил

В верхней части дисплея могут отображаться следующие значки состояния:

Значок	Описание	Значок	Описание
	Уровень сигнала сети		Воспроизведение музыки приостановлено
	Установлено соединение с сетью GPRS		Роуминг (за пределами зоны обслуживания домашней сети)
	Установлено соединение с сетью EDGE		Включена функция Bluetooth
	Выполняется вызов		Новое SMS-сообщение
	Включена перадресация вызовов		Новое MMS-сообщение
	Включен режим экстренных сообщений		Новое сообщение электронной почты
	Включен будильник		Новое голосовое сообщение
	Устанавливается соединение с защищенной веб-страницей		Установлена карта памяти
	Подключение к ПК		Включен профиль «Обычный»
	Включено FM-радио		Включен профиль «Без звука»
	FM-радио отключено		Уровень заряда аккумуляторной батареи
	Выполняется воспроизведение музыки		10:00 Текущее время

Установка SIM-карты и аккумуляторной батареи

- Снимите крышку отсека аккумулятора и аккумулятор и вставьте SIM-карты.



- Вставьте батарею и установите крышку на место.



Зарядка аккумуляторной батареи

- Подсоедините зарядное устройство.
- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.



Ответ на вызов

- Чтобы принять входящий вызов, нажмите клавишу [→].
- Для завершения вызова нажмите клавишу [∅].

Регулировка громкости звука

Регулировка громкости звонка

- В режиме меню выберите пункт Настройки → Профили звука.
- Выберите используемый профиль.

Если активен профиль «Без звука», регулировка громкости звонка не поддерживается.

- Выберите пункт Громкость → Сигнал вызова.
- Перетащите ползунок для регулировки уровня громкости и выберите Сохранить.

Регулировка громкости сигнала прикосновения

В режиме ожидания нажмите клавишу «Громкость» для регулировки громкости.

Регулировка громкости во время разговора

Для регулировки громкости во время разговора используйте клавишу громкости.

В шумной обстановке при использовании громкой связи собеседника может быть плохо слышно. В этом случае рекомендуется разговаривать в обычном режиме.

Смена мелодии звонка

- В режиме меню выберите пункт Настройки → Профили звука.
- Выберите используемый профиль.

Отправка и просмотр сообщений

Отправка SMS- или MMS-сообщения

- В режиме меню выберите пункт Сообщения → Создать сообщение.
- Перейдите в поле ввода получателей → и нажмите Ввод вручную.
- Введите номер абонента и нажмите Готово.
- Перейдите в поле ввода текста.
- Введете текст сообщения и выберите пункт Готово. См. раздел «Ввод текста».

Чтобы отправить SMS-сообщение, перейдите к шагу 7.

Чтобы вложить в сообщение файл мультимедиа, перейдите к шагу 6.

- Нажмите Добавить медиа и вложите файл.

- Выберите пункт Отпр. для отправки сообщения.

Просмотр SMS- и MMS-сообщений

- В режиме меню выберите пункт Сообщения → Входящие.

- Выберите SMS- или MMS-сообщение.

Выполнение ложных вызовов

Чтобы уйти со встречи или прервать нежелательный разговор, можно имитировать входящий вызов.

Включение функции ложного вызова

В режиме меню выберите пункт Настройки → Вызовы → Ложный вызов → Горячая клавиша ложного вызова.



- Не извлекайте аккумуляторную батарею, пока не отсоединенено зарядное устройство. В противном случае телефон может быть поврежден.
- В целях экономии электроэнергии отключите зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено выключателем питания, поэтому его нужно отключать, чтобы прервать процесс зарядки. При использовании зарядное устройство должно плотно прилегать к розетке.

- Осторожно нажмите на карту до щелчка.
- Установите крышку аккумулятора на место.



- Не используйте острые предметы для работы с сенсорным экраном, на его поверхности могут появиться царапины.
- Следите за тем, чтобы сенсорный экран не соприкасался с какими-либо электронными устройствами. Возникающие при этом электростатические разряды могут привести к неправильной работе сенсорного экрана или выходу его из строя.
- Не допускайте попадания жидкости на сенсорный экран. Повышенная влажность и попадание жидкости могут стать причиной неправильной работы сенсорного экрана.



Для удобства работы с сенсорным экраном сначала удалите защитную пленку с его поверхности.

- Касание: Одним прикосновением выбираются пункты или параметры меню, а также запускаются приложения.
- Касание и удерживание: Коснитесь элемента и удерживайте прикосновение не менее 2 секунд.
- Перетаскивание: Прикоснитесь к экрану и переместите палец вверх, вниз, вправо или влево, чтобы выбрать элементы в списке.

Включение и выключение телефона

Чтобы включить телефон, выполните следующие действия:

- Нажмите и удерживайте клавишу [∅].
- Введите PIN-код и нажмите программную клавишу Да (при необходимости).
- После запуска мастера установки настройте телефон в соответствии со своими предпочтениями, следуя указаниям на экране.

Режим ввода символов

Нажмите соответствующую виртуальную клавишу для ввода символа.

Использование других функций для ввода текста

- Чтобы переместить курсор, коснитесь значка ↗, а затем нажмите необходимую виртуальную клавишу навигации.
- Для удаления символов по одному нажмите значок ✖. Чтобы быстро удалить слово, коснитесь значка ✖ и удерживайте касание.
- Для ввода знаков препинания нажмите 1.
- Чтобы изменить регистр, нажмите ↑. Для ввода двух слов в верхнем регистре дважды коснитесь значка ↑.

Добавление контакта

По умолчанию контакты будут сохраняться в памяти телефона. Чтобы изменить место сохранения контактов, выберите в режиме меню пункт Контакты → Настройки → Сохранять контакты → место сохранения контактов → Сохранить.

- В режиме ожидания выберите пункт Набор и введите номер телефона.
- Выберите значок ↗.
- Выберите Создать контакт → область памяти (при необходимости).
- Выберите тип номера (при необходимости).
- Введите сведения о контакте.
- Выберите пункт Сохран., чтобы сохранить контакт в памяти.

SAMSUNG ELECTRONICS



Декларация соответствия (R&TTE)

Компания, Samsung Electronics, подтверждает, что данный

мобильный телефон стандарта GSM : GT-C3310 к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950-1 : 2006 + A1 : 2010
SAR	EN 50360 : 2001 / AC 2006
	EN 62209-1 : 2006
	EN 62209-2 : 2010
	EN 62479 : 2010
	EN 62311 : 2008
ЭМС	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
Сеть	EN 301 511 V9.2.0 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Настоящим декларируется, что [были] проведены все существенные радиотехнические тесты и что [указано] выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в Приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*	Идентификационный знак: 0168
Техническая документация хранится в: Samsung Electronics QA Lab.	
и предоставляется по запросу. (Представитель в EC)	
Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park, Saxon Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*	
2011.12.12 (место и дата выпуска)	(Фамилия и подпись уполномоченного лица) Joong-Hoon Choi / Менеджер

CE 0168

*Данный адрес не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантайной карточке или обращайтесь по месту приобретения изделия.

Отправка экстренного сообщения

- Убедитесь, что сенсорный экран и клавиши заблокированы, и нажмите клавишу громкости четырьмя раза, чтобы отправить экстренное сообщение на указанные номера телефонов.
- Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [∅].

Использование камеры

Создание фотоснимков

- Чтобы включить камеру, в режиме меню выберите пункт Камера.
- Поверните телефон против часовой стрелки для включения альбомного режима.
- Направьте объектив камеры на объект съемки и настройте изображение.
- Для съемки нажмите клавишу . Фотография будет сохранена автоматически.

Просмотр фотоснимков

В режиме меню выберите пункт Мои файлы → Картинки → файл фотоснимка.

Запись видео

- Чтобы включить камеру, в режиме меню выберите пункт Камера.
- Поверните телефон против часовой стрелки для включения альбомного режима.
- Нажмите значка , чтобы перейти в режим видеозаписи.
- Направьте объектив камеры на объект съемки и настройте изображение.
- Чтобы начать запись, нажмите программную клавишу .

Выключение сигнала

При срабатывании сигнала выполните указанные ниже действия,

- Выберите и удерживайте пункт Стоп, чтобы отключить сигнал.
- Коснитесь и удерживайте пункт Пауза, чтобы отключить сигнал до следующего повтора.

Отключение сигнала

- В режиме меню выберите пункт Будильник.
- Выберите точку рядом с сигналом, который требуется отключить.